



**KRAJSKÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA**  
**Vajnorská 47, 812 56 Bratislava 1**

Číslo: 2 Kv 22/16/1100-13  
EEČ: 2-7-103-2017

Bratislava 07.11.2017

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** trestný čin: vražda podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 399/2000 Zbierky zákonov

**Rozhodol:** prokurátor trestného oddelenia Krajskej prokuratúry Bratislava

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
povolanie: XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: vražda podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 399/2000 Zbierky zákonov  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

*v čase od 12.58 hodiny dňa 12.03.2000 do 15.03.2000 v Bratislave na XXXXX ulici č. XXXXX na XXXXX. poschodí v byte č. XXXXX doposiaľ nezisteným bodno-rezným predmetom, opakovane v krátkom časovom slede jedenásťkrát za sebou, bodol do oblasti hlavy, krku a hrudníka poškodeného XXXXX, narodeného XXXXX, ktorý na následky krvácavého šoku v dôsledku prudkých strát krvi do ľavej pohrudnicovej dutiny a osrdcovníkovej dutiny zomrel*

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

**Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ vtedajšieho Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v Bratislave uznesením pod ČVS: XXXXX zo dňa 15.03.2000 podľa § 160 odsek 1

Trestného poriadku č. 141/1961 Zb. účinného v danom čase začal trestné stíhanie pre trestný čin vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného v čase skutku na skutkovom základe uvedenom v citovanom uznesení.

Vyšetrovateľ vtedajšieho Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v Bratislave uznesením pod ČVS: XXXXX zo dňa 14.12.2000 podľa § 163 odsek 1 Trestného poriadku č. 141/1961 Zb. účinného v danom čase rozhodol o stíhaní osoby XXXXX ako obvineného za trestný čin vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného v čase skutku na skutkovom základe, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia.

S poukazom na skutočnosť, že obvinený XXXXX je štátnym občanom Ukrajiny, na území ktorej má hlásený trvalý pobyt, bolo po menovanom na území Slovenskej republiky vyhlásené celoštátne pátranie, rovnako prostredníctvom Národnej ústredne INTERPOL bolo vyhlásené pátranie v rámci európskych štátov, predmetné pátrania boli neúspešné. Ďalej boli vykonané previerky v mieste trvalého bydliska obvineného na Ukrajine, pričom matka obvineného uviedla, že nemá žiaden kontakt na syna. Vzhľadom na uvedené skutočnosti bol Okresným súdom XXXXX I pod sp. zn.: XXXXX dňa 12.06.2002 na obvineného XXXXX vydaný príkaz na zatknutie, ktorý nebol nikdy zrealizovaný.

Vyšetrovateľ vtedajšieho Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v Bratislave uznesením pod ČVS: XXXXX zo dňa 24.06.2002 podľa § 173 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku č. 141/1961 Zb. účinného v danom čase trestné stíhanie obvineného XXXXX prerušil, pretože pre neprítomnosť obvineného nebolo možné vec náležite objasniť.

Vzhľadom na informáciu poskytnutú slovenským orgánom prostredníctvom Národnej ústredne INTERPOL Kyjev zo dňa 26.05.2004, podľa ktorej sa obvinený toho času zdržiaval na území Ukrajiny, boli Krajskou prokuratúrou XXXXX cestou Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky dňa 21.12.2004 požiadané kompetentné justičné orgány Ukrajiny o prevzatie trestného konania proti obvinenému XXXXX pre trestný čin vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného v čase skutku na tom skutkovom základe, že v období odo dňa 12.03.2000 do dňa 15.03.2000 v Bratislave na XXXXX ulici č. XXXXX mal usmrtiť poškodeného XXXXX.

Dňa 16.02.2005 bolo predmetné trestné konanie prevzaté prokuratúrou Ternopoľského kraja (Ukrajina). Vzhľadom k prevzatiu trestnej veci kompetentnými ukrajinskými orgánmi bol Okresný súd XXXXX I požiadaný o zrušenie príkazu na zatknutie sp. zn.: XXXXX zo dňa 12.06.2002 na obvineného XXXXX XXXXX, tento bol okresným súdom zrušený dňa 09.03.2005.

Dňa 15.08.2017 bolo na Krajskú prokuratúru XXXXX cestou Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky doručené rozhodnutie Staršieho vyšetrovateľa Odboru vyšetrovania Ternopoľského oddelenia polície Hlavnej správy Národnej polície v Ternopoľskom kraji zo dňa 31.01.2017 vydané v trestnom konaní pod číslom XXXXX s úradným prekladom z ukrajinského do slovenského jazyka. **Uvedeným uznesením bolo rozhodnuté o zastavení trestného stíhania proti obvinenému XXXXX pre trestný čin vraždy s odôvodnením, že v jeho konaní sa nenachádza skutková podstata trestného činu.** Z prípisu Generálnej prokuratúry

Ukrajiny pod č. XXXXX zo dňa 21.06.2017, pripojeného k predmetnému uzneseniu vyplýva, že **ide o definitívne procesné rozhodnutie týkajúce sa trestného stíhania obvineného XXXXX XXXXX**, ktoré bolo pôvodne prevzaté dňa 16.02.2005 od Krajskej prokuratúry XXXXX.

Z odôvodnenia citovaného uznesenia ukrajinského orgánu vyplýva, že v priebehu predbežného vyšetrovania neboli produkované také dôkazy, ktoré by preukazovali, že obvinený XXXXX sa podieľal na zavraždení osoby XXXXX. Ani samotná skutočnosť, že sa obvinený nachádzal v marci roku 2000 na území Slovenskej republiky, pri neexistencii iných dôkazov nesvedčí o tom, že spáchal trestný čin vraždy, ktorý mu je kladený za vinu.

Zároveň je potrebné uviesť, že ukrajinský policajný orgán vychádzal pri svojom rozhodnutí prioritne z obsahu vyšetrovacieho spisu zhotoveného vyšetrovateľom vtedajšieho Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v Bratislave ČVS: XXXXX, ktorý bol zaslaný spolu s odovzdaním trestného konania na Ukrajinu. V predmetnom spisovom materiáli sa okrem priamych dôkazov preukazujúcich skutočnosť, že sa obvinený XXXXX zdržiaval v prítomnosti nebohého poškodeného XXXXX v dňoch 11.03.2000 a 12.03.2000 na rôznych miestach v rámci Bratislavy, ako aj nepriamych dôkazov preukazujúcich prítomnosť obvineného XXXXX v byte nebohého XXXXX v uvedených dňoch, nenachádza žiaden konkrétny priamy dôkaz, prípadne reťazec nepriamych dôkazov tvoriacich ucelenú a ničím nenarušenú logickú štruktúru, ktoré by nasvedčovali spáchaniu trestného činu vraždy nebohého XXXXX práve obvineným XXXXX. Pri obhliadkach tela poškodeného, ako aj miesta činu sa nepodarilo zaistiť také biologické, daktyloskopické, mechanoskopické, či iné vecné stopy, ktoré by priamo, či nepriamo spájali so spáchaním vyšetrovaného skutku osobu obvineného XXXXX. Navyše nedošlo ani k zaisteniu nástroja použitého na spáchanie predmetného trestného činu.

Na margo slabej dôkaznej situácie je potrebné uviesť aj tú skutočnosť, že obvinený bol vypočutý k predmetnému skutku pred ukrajinskými orgánmi, pričom spáchanie skutku poprel, teda k okolnostiam stíhaného skutku nič bližšie neuviedol.

V nadväznosti na uvedené rozhodnutie o zastavení trestného stíhania ukrajinským policajným orgánom, dňa 08.09.2017 vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave uznesením pod ČVS: XXXXX podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku rozhodol o pokračovaní v trestnom stíhaní obvineného XXXXX pre trestný čin vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného v čase skutku, keďže pominul dôvod na prerušenie trestného stíhania.

Následne predložil vo veci konajúci vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave kompletný spisový materiál ČVS: XXXXX na Krajskú prokuratúru XXXXX pre účely preskúmania a zvolenia ďalšieho zákonného postupu.

Po preskúmaní spisového materiálu spolu s vyššie uvedeným meritórnym rozhodnutím ukrajinského policajného orgánu je možné konštatovať, že **trestné stíhanie obvineného XXXXX** pre trestný čin vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného

zákona č. 140/1961 Zb. **je potrebné zastaviť, a to postupom podľa ustanovenia § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku.**

Slovenská republika, ako aj Ukrajina sú signatármi Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania (ďalej iba „Dohovor“). V Slovenskej republike je Dohovor evidovaný v zbierke zákonov pod č. 551/1992 Zb. oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí. Pre Slovenskú republiku nadobudol Dohovor účinnosť dňa 01.01.1993 a pre Ukrajinu dňa 29.12.1995. Podľa Dohovoru bolo na Ukrajinu odovzdané aj trestné konanie obvineného XXXXX v nastolenej trestnej veci.

Dohovor upravuje prekážku právoplatne rozhodnutej veci aplikovateľnú práve na predmetnú trestnú vec a to v časti V článok 35 bod 1 písmeno a): „**Osobu, nad ktorou bol vynesený právoplatný a vykonateľný trestný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte, pokiaľ bola zbavená viny.**“

**Podľa článku 37 Dohovoru, táto časť nebráni použitiu širších vlastných právnych predpisov o dôsledkoch právoplatne rozhodnutej veci vo vzťahu k cudzím rozsudkom v trestných veciach.**

*Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku (Zastavenie trestného stíhania) prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.*

*Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku (Neprípustnosť trestného stíhania) trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.*

Rozširujúcim výkladom Dohovoru aj s poukazom na článok 37 Dohovoru **je možné považovať definitívne (konečné) rozhodnutie ukrajinského policajného orgánu o zastavení trestného stíhania XXXXX ekvivalentné rozhodnutiu o zbavení viny**, ako to má namysli citovaný článok 35 Dohovoru.

Zohľadniac vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia, ako aj ustanovenia Dohovoru je možné dospieť k záveru, že trestné stíhanie obvineného XXXXX pre spáchanie trestného činu vraždy podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. vedené na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia, ktoré je predmetom tohto trestného konania, je namieste zastaviť, a to postupom podľa ustanovenia § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku.

Posúdiac všetky vyššie uvedené skutočnosti bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Michal Šúrek  
prokurátor